

Presentazione

Nell'anno Giubilare del 2000 CASA MARIANA EDITRICE ha pubblicato un estratto de *Il Cuore ammirabile della sacratissima Madre di Dio* di san Giovanni Eudes.

Quasi al termine della prefazione al libretto, scrissi le testuali parole: «*Un augurio particolare è quello di veder tradotta e pubblicata in italiano l'intera Opera mariana del Santo*».

Si trattava di un mio desiderio coltivato per anni nel cuore e che speravo di veder realizzato di anno in anno.

Finalmente nel giugno 2004, mi fu possibile affidare ad un'équipe di Suore Francescane dell'Immacolata il lavoro di ricerca dei testi originali, di traduzione e infine di revisione e impaginazione dell'*opera*.

Dopo circa sei mesi d'indagini e di ricerche – si tenga conto che l'ultima ristampa francese risale a ben cento anni fa! – le suore riuscirono a reperire l'*opera mariologica* completa che rappresenta il VI, VII e VIII volume dei dodici che compongono l'*Opera omnia* generale di san Giovanni Eudes.

Una volta reperiti i tre tomi, si procedette alla traduzione lavorando giorno dopo giorno, soprattutto a cura di Suor Maria Benedetta.

Per un disegno provvidenziale della Madonna, Celeste Tessitrice, la pubblicazione dell'*opera* è avvenuta dopo tre anni, nell'anno 2007, in cui commemoriamo il 90° anniversario delle Apparizioni della Madonna a Fatima, e porta la data di stampa della festa della Beata Vergine Maria, Regina dell'universo.

La pubblicazione di quest'*Opera* non può non avere un valore importantissimo particolarmente per la nostra Fami-

glia religiosa di Francescani dell'Immacolata (frati e suore). La conformità del nostro cuore a quello dell'Immacolata, infatti, è tutta la ragion d'essere della nostra Famiglia religiosa, che è legata intimamente al Messaggio di Fatima, nell'attesa del "*Trionfo del Cuore Immacolato*".

Il trionfo del Cuore Immacolato è, in realtà, una certezza, è un evento di grazia misterioso a cui dobbiamo disporci con serenità e impegno solerte. Ed è sicuro che l'Immacolata vuole trionfare anzitutto nel cuore dei Francescani dell'Immacolata, perché essi sono a Lei consacrati illimitatamente, con l'impegno sacro di un Voto speciale, il *Voto mariano*, che vuole collocarsi al centro stesso del Cuore Immacolato di Maria.

Spetta a noi, dunque, per primi, studiare, contemplare, assimilarci in modo visibile e operativo al Cuore Immacolato di Maria, in modo che si possa dire autenticamente di noi, come dei primi cristiani, che, con l'Immacolata, formiamo un «*cuore solo e un'anima sola*» (cf *At* 4,32).

E l'augurio che rivolgiamo anche a tutti gli altri Istituti religiosi e a tutti gli uomini è quello di conoscere quest'opera meravigliosa di san Giovanni Eudes per avvicinarsi con umile confidenza al Cuore della nostra Divina Mamma e consacrarsi ad Esso che è il Paradiso di Dio e che vuole essere anche il Paradiso nostro nel tempo e per l'eternità.